EZVIZ

RS20 Pro

Combinação de aspirador de pó e esfregão robótico



AVISO DE SEGURANÇA

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA DO PRODUTO

 Antes de usar este produto, leia cuidadosamente todo o conteúdo deste manual do usuário, instale o dispositivo adequadamente e guarde este manual para referência futura de forma adequada. Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou outras lesões, observe os seguintes requisitos de operação:

· Este aparelho não é destinado ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instrução sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável por sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.

· Para os europeus, este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade a partir de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso seguro do aparelho e compreendam os riscos envolvidos. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser feitas por crianças sem supervisão. As crianças não devem brincar com o aparelho.

· Por favor, não aspire substâncias de alta temperatura (bitucas de cigarro acesas, fósforos, cinzas quentes, etc.), substâncias superfinais (como cal, cimento, serragem, gesso, cinzas e toner) e grandes fragmentos afiados (matérias não fisicamente definidas como vidro).

· Nenhuma ação é necessária para mudar o produto entre 50 e 60Hz, o produto pode se adaptar para ambos os 50 e 60Hz.

· Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas devidamente qualificadas para evitar riscos.

· Por favor, não inale grandes quantidades de líquidos ou objetos pontiagudos, como pregos.

· Para CS-RS20-PRO-UGA2 e CS-RS20-PRO-SGA2, por favor desligue o fornecimento de água da torneira antes da instalação. A pressão máxima de água suportada por este produto é de 1 MPa e a pressão mínima de água

suportada por este produto é de 0,1 MPa.

· Ao carregar, por favor, utilize a Estação Base oferecida pela EZVIZ.

Modelo do robô	Modelo de Estação Base
CS-RS20-PRO-PGA2	CS-RS20-PRO-PGA2-D
CS-RS20-PRO-PGA5	CS-RS20-PRO-PGA5-D
CS-RS20-PRO-TGA2	CS-RS20-PRO-TGA2-D
CS-RS20-PRO-TGA5	CS-RS20-PRO-TGA5-D
CS-RS20-PRO-UGA2	CS-RS20-PRO-UGA2-D
CS-RS20-PRO-SGA2	CS-RS20-PRO-SGA2-D

· **AVISO:** Para reduzir o risco de choque elétrico - Não use ao ar livre ou em superfícies molhadas, ambientes comerciais ou industriais.

· **AVISO:** Para reduzir o risco de choque elétrico - Use somente em ambientes internos.

· **AVISO:** Para reduzir o risco de choque elétrico - desligue antes de realizar a manutenção.



· Não olhe diretamente para a interface óptica quando o dispositivo estiver em funcionamento.

· O Lidar e o laser de linha deste produto estão em conformidade com o padrão de produto a laser Classe 1 IEC 60825-1 e não produzirão radiação a laser perigosa.

· **ATENÇÃO:** Alterar a função ou desempenho do módulo óptico arbitrariamente sem cumprir as disposições deste manual pode levar ao perigo de radiação a laser.

· A Estação Base só pode carregar baterias de íon-lítio contendo no máximo 8 células com capacidade nominal de até 5200mAh.

· A Estação Base não pode ser carregada com baterias não recarregáveis.

USO ADEQUADO DO DISPOSITIVO

· O dispositivo é apenas utilizado para limpar o chão do ambiente doméstico e não deve ser utilizado em ambientes externos (como varandas abertas), ambientes não terrestres (como escadas) e ambientes industriais.

· Não utilize o dispositivo em ambientes suspensos (como duplex, varandas abertas e o topo de móveis) sem equipamentos de proteção.

· Crianças não estão autorizadas a usar o dispositivo como um brinquedo. Por favor, mantenha crianças e animais de estimação longe do dispositivo quando estiver em uso. Não coloque acessórios, como escova lateral, em locais onde as crianças possam alcançar, para evitar que elas os engulam por engano. Não coloque crianças e animais de estimação sobre o corpo do dispositivo.

· Não utilize o dispositivo em um ambiente com fogo aberto ou objetos frágeis.
· Não use o dispositivo em pisos encharcados ou em solo molhado.
· Não utilize o dispositivo em um ambiente com temperatura superior a 40°C ou inferior a 0°C.
· Não use o dispositivo para limpar materiais inflamáveis (como gasolina, toner). Não use o dispositivo em áreas com materiais inflamáveis.
· Não use o dispositivo para limpar itens em chamas, como fósforos, cigarros e outros itens que possam causar incêndio.
· Não use o produto para absorver grandes pedras, papelão e outros itens que possam bloquear o produto. Quando a porta de sucção estiver bloqueada, limpe o produto a tempo e remova poeira, algodão, cabelo, etc. na porta de sucção.
· Use apenas os acessórios recomendados ou vendidos pelo fabricante. Não use as baterias ou Estação Base de terceiros, e não use baterias ou Estação Base danificadas.
· Descarte as baterias usadas de acordo com as leis e regulamentações locais.
· Não queime o dispositivo sob nenhuma circunstância, pois a bateria pode causar explosão.
· Se a superfície traseira do robô estiver muito empoeirada, isso afetará o processo de recarga do robô. É recomendado limpá-lo regularmente ou quando necessário. Também é recomendado usar uma toalha de papel ou pano seco e macio para limpá-lo.
· Se a superfície do sensor de borda do lado do robô estiver contaminada com muita poeira, isso afetará a postura e o efeito de posicionamento do mapeamento do robô ao caminhar ao longo da parede. É recomendado limpá-lo regularmente ou conforme necessário. Como o sensor está localizado dentro do corpo, é recomendado usar a ferramenta de sopro de ar / toalha de papel / pano seco e macio para limpar a câmera e limpar o sensor. Não coloque os dedos para limpá-lo.
· O fundo do robô é facilmente contaminado com muita poeira, portanto, é recomendado limpá-lo regularmente ou conforme necessário.
· Por favor, utilize o dispositivo de acordo com as instruções do manual. Qualquer perda ou lesão causada pelo uso inadequado será de responsabilidade do usuário.
· Por favor, não toque no plugue ou em qualquer parte eletrificada do produto

com as mãos molhadas para evitar risco de choque elétrico.
· Se você não utilizar o produto por um longo período de tempo, por favor desligue o aparelho e desconecte o plugue de carregamento.

Informações Regulatórias

Este produto e, se aplicável, os acessórios fornecidos também são marcados com "CE" e, portanto, estão em conformidade com as normas europeias harmonizadas aplicáveis listadas na Diretiva de Equipamentos de Rádio 2014/53 / UE, na Diretiva ErP 2009/125 / EC e na Diretiva RoHS 2011/65 / UE.



Produtos marcados com este símbolo não podem ser descartados como lixo municipal não classificado na União Europeia. Para reciclagem adequada, devolva este produto ao seu fornecedor local ao comprar equipamentos novos equivalentes ou descarte-o em pontos de coleta designados



Este símbolo significa: Este produto contém uma bateria que não pode ser descartada como lixo municipal não classificado na União Europeia. Consulte a documentação do produto para obter informações específicas sobre a bateria. A bateria é marcada com este símbolo, que pode incluir letras para indicar cádmio (Cd), chumbo (Pb) ou mercúrio (Hg). Para reciclagem adequada, devolva a bateria ao seu fornecedor ou a um ponto de coleta designado

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. declara que o tipo de equipamento de rádio [CS-RS20-PRO-PGA2, CS-RS20-PRO-PGA5, CS-RS20-PRO-TGA2, CS-RS20-PRO-TGA5, CS-RS20-PRO-UGA2, CS-RS20-PRO-SGA2] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE está disponível na seguinte ligação: https://www.ez.com/page/viz-declaration-of-conformity.

EXPOSIÇÃO À RADIOFREQUÊNCIA RF

As faixas de frequência e os limites nominais de potência transmitida (irradiada e/ou conduzida) aplicáveis a este dispositivo de rádio são os seguintes:

Banda	Wi-Fi 2.4 GHz
Frequência	De 2,4 GHz para 2,4835 GHz
Transmissão de potência [EIRP]	≤ 100 mW

Parâmetros Técnicos

⎓	Corrente contínua
~	Corrente alternada
	Para uso interno.
	Antes de carregar, leia as instruções

Robô	
Modelo	CS-RS20-PRO-PGA2 CS-RS20-PRO-PGA5 CS-RS20-PRO-TGA2 CS-RS20-PRO-TGA5 CS-RS20-PRO-UGA2 CS-RS20-PRO-SGA2
Dimensão geral	365mm * 365mm * 101mm
Capacidade da bateria	5200 mAh
Peso	Aproximadamente 4,1 kg
Tensão Nominal da Bateria	14.4V ⎓
Capacidade nominal	20V ⎓
Potência Nominal	65W

Estação Base	
Modelo	CS-RS20-PRO-PGA2-D CS-RS20-PRO-PGA5-D CS-RS20-PRO-TGA2-D CS-RS20-PRO-TGA5-D CS-RS20-PRO-UGA2-D CS-RS20-PRO-SGA2-D
Tensão de entrada nominal	220-240V~50/60Hz
Saída Nominal	20V ⎓ 2.5A
Potência Nominal	60 W (no estado de carga/secagem do esfregão); 965 W(no estado vazio de poeira); 1265 W(em limpeza com estado de água quente)
Dimensões	481mm * 452mm * 529mm

COPYRIGHT © Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. Todos os direitos reservados.
Toda e qualquer informação, incluindo, entre outros, os termos, imagens e gráficos, é da propriedade da Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (doravante designada por "EZVIZ"). Este manual do utilizador (doravante designado por "o Manual") não pode ser reproduzido, alterado, traduzido ou distribuído, parcial ou totalmente, através de quaisquer meios, sem o consentimento prévio e por escrito da EZVIZ. Salvo disposição em contrário, a EZVIZ não oferece quaisquer garantias ou declarações, implícitas ou explícitas, em relação ao Manual.

Acerca deste Manual

O Manual inclui instruções para utilizar e gerir o produto. As fotografias, os gráficos, as imagens e todas as outras informações doravante apresentadas destinam-se apenas a fins de descritivos e informativos. As informações que constam do Manual estão sujeitas a alteração, sem aviso prévio, devido a atualizações de firmware ou a outros motivos. A versão mais recente pode ser consultada no website da EZVIZ™ (http://www.ezviz.com).

Registo de revisão

Novo lançamento – Janeiro de 2024

Reconhecimento de marcas comerciais

EZVIZ ™, ™, e outros logótipos e marcas comerciais da EZVIZ são propriedade da EZVIZ em vários territórios. Outras marcas comerciais e logótipos abaixo mencionados são propriedade dos respetivos proprietários.

Exclusão de responsabilidade legal

NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, O PRODUTO DESCRITO, COM O SEU HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, É FORNECIDO "TAL COMO ESTÁ", COM TODOS OS DEFEITOS E ERROS, E A EZVIZ NÃO OFERECE QUAISQUER GARANTIAS, IMPLÍCITAS OU EXPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, A COMERCIALIZAÇÃO, A QUALIDADE SATISFATÓRIA, A ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO PROPÓSITO E A NÃO VIOLAÇÃO DE TERCEIROS. EM CASO ALGUM A EZVIZ, OS SEUS DIRETORES, ADMINISTRADORES, FUNCIONÁRIOS OU AGENTES SERÃO RESPONSABILIZADOS POR PARTE DO UTILIZADOR EM RELAÇÃO A QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, SUBSEQUENTES, ACIDENTAIS OU INDIRETOS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, DANOS POR PERDA DE RENDIMENTOS DE NEGÓCIOS, INTERRUPÇÃO DE NEGÓCIOS OU PERDA DE DADOS OU DOCUMENTOS RELACIONADOS COM A UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO, AINDA QUE A EZVIZ TENHA SIDO NOTIFICADA DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS.

NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, A RESPONSABILIDADE TOTAL DA EZVIZ POR TODOS OS DANOS, EM CIRCUNSTÂNCIA ALGUMA EXCEDERÁ O PREÇO DE COMPRA ORIGINAL DO PRODUTO.

A EZVIZ NÃO ASSUME QUALQUER RESPONSABILIDADE POR DANOS PESSOAIS OU DANOS MATERIAIS RESULTANTES DA INTERRUPÇÃO DO PRODUTO OU DA CESSAÇÃO DO SERVIÇO CAUSADOS PELA: A) INDEVIDA INSTALAÇÃO OU UTILIZAÇÃO PARA ALÉM DA PREVISTA; B) PROTEÇÃO DE INTERESSES NACIONAIS OU PÚBLICOS; C) FORÇA MAIOR; D) UTILIZAÇÃO SUA OU DE TERCEIROS, INCLUINDO SEM LIMITAÇÕES, DE PRODUTOS, SOFTWARE, APLICAÇÕES, ENTRE OUTROS, DE TERCEIROS.

RELATIVAMENTE A PRODUTOS COM LIGAÇÃO À INTERNET, A UTILIZAÇÃO DOS MESMOS É DA INTEIRA RESPONSABILIDADE DO UTILIZADOR. A EZVIZ NÃO SE RESPONSABILIZA PELO FUNCIONAMENTO ANÓMALO, VIOLAÇÃO DE PRIVACIDADE OU OUTROS DANOS RESULTANTES DE ATAQUES INFORMÁTICOS, ATAQUES DE PIRATAS INFORMÁTICOS, VÍRUS OU OUTROS RISCOS DE SEGURANÇA NA INTERNET; NO ENTANTO, A EZVIZ DISPONIBILIZARÁ SUPORTE TÉCNICO OPORTUNO, SE NECESSÁRIO. AS LEIS EM MATÉRIA DE VIGILÂNCIA E AS LEIS SOBRE PROTEÇÃO DE DADOS VARIAM DE ACORDO COM A JURISDIÇÃO. CONSULTE TODAS AS LEIS RELEVANTES NO SEU TERRITÓRIO ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUTO DE FORMA A GARANTIR QUE O UTILIZA DE ACORDO COM A LEGISLAÇÃO APLICÁVEL. A EZVIZ NÃO SERÁ RESPONSABILIZADA CASO ESTE PRODUTO SEJA UTILIZADO DE FORMA ILEGAL.

NA EVENTUALIDADE DA OCORRÊNCIA DE ALGUM CONFLITO ENTRE AS INFORMAÇÕES ACIMA E A LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, ESTA ÚLTIMA PREVALECE.

Índice

Descrição geral 8
Conteúdo da embalagem 8
Descrição geral 9

Guia de Início Rápido 13
Preparação 13
Conecte a fonte de energia à estação base 13
Adicionar água limpa 14
Instalar solução de limpeza 14
Remover as proteções 15
Instalar as escovas laterais e o conjunto da esfregona 16
Obter a aplicação EZVIZ 16
Adicionar o robot à aplicação EZVIZ 16
Coloque o robô 17
Primeira limpeza 18
Utilizar o autocolante da câmara (opcional) 19

Operações na Aplicação EZVIZ 19

Manutenção de rotina 20
Substituir o pano da esfregona 21
Despejar o recipiente de pó 22
Limpar/Substituir Filtro 23
Limpar a escova principal 24
Limpar as rodas 25
Limpar peças importantes 26
Tanque de Água Limpa/Tanque de Água Residual 26
Substituir Solução de Limpeza 27
Substitua o saco de pó 27
Substituir as escovas laterais 28
Limpe a Estação Base 28
Filtro de ar de entrada limpo 28
Limpe o Duto de Coleta de Poeira 29

Perguntas frequentes 30

Precauções ambientais 32

Bateria de iões de lítio recarregável 32

Iniciativas sobre a utilização de produtos de vídeo 33

Descrição geral

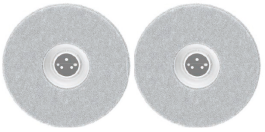
Conteúdo da embalagem



Aspirador de pó e esfregão robô *1
(doravante denominado ""Robô"")



Estação Base *1



Conjunto de esfregona
(com pano de esfregona) x2



Cabo de alimentação x1



Escova lateral x2



Autocolante da câmara x1



Solução de Limpeza *1



Acessório de limpeza x1



Guia de início rápido x2

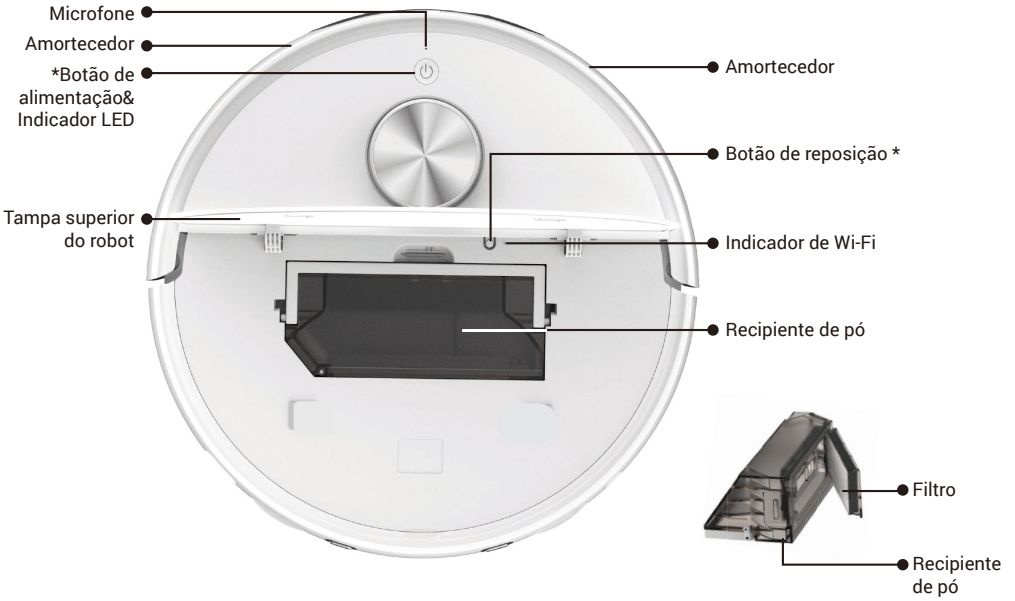


Informações regulamentares
x1

O aspeto do cabo de alimentação está sujeito ao aspeto real do produto adquirido.

Descrição geral

Robô



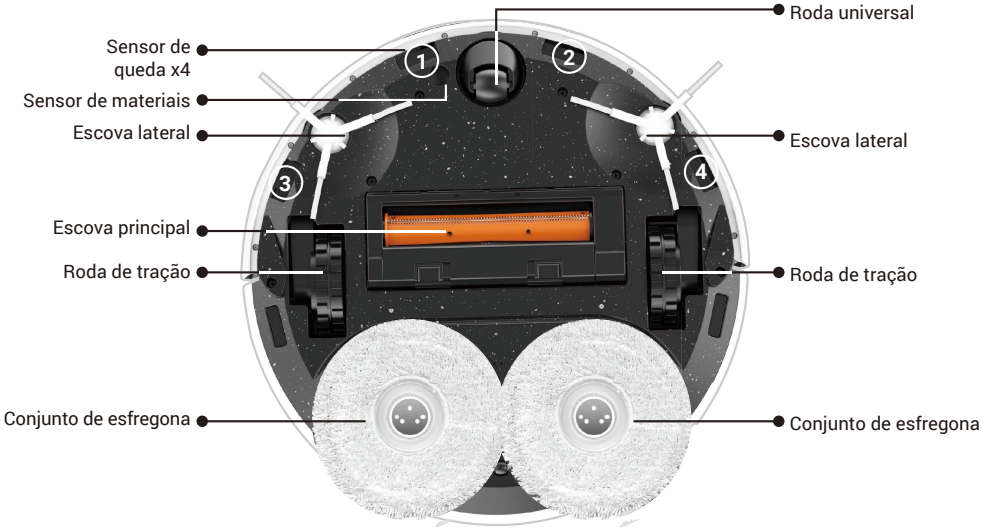
Botão de alimentação	
Pressione e segure por 4 segundos:	Ligue/Desligue o Robô
Pressione uma vez:	Iniciar/Pausar a tarefa
Pressione duas vezes:	Encerre a tarefa e volte para a Estação Base
Pressione três vezes:	Ativar/desativar o bloqueio infantil (por favor, ative a função de bloqueio infantil no aplicativo EZVIZ primeiro)

Indicador LED		
	Laranja	Em modo de espera devido à bateria fraca/tarefa pausada
	Vermelho	Falhas ou exceções, por favor verifique a notificação no aplicativo EZVIZ
	Azul	Inspeção em patrulha/vídeo remoto
	Branco	Funcionando corretamente

Botão de reposição	
Premir durante 4 segundos	entra na configuração da rede
Premir durante 10 segundos	repõe as definições de fábrica e reinicia


LDS Lidar
Sensor de bordas
Sensor de obstáculos
Destaque
Câmara RGB
Sensor de obstáculo infravermelho


Contacto de carregamento
Porta de coleta de poeira
Altifalante
Contacto de carregamento
Entrada de água
Saída de ar

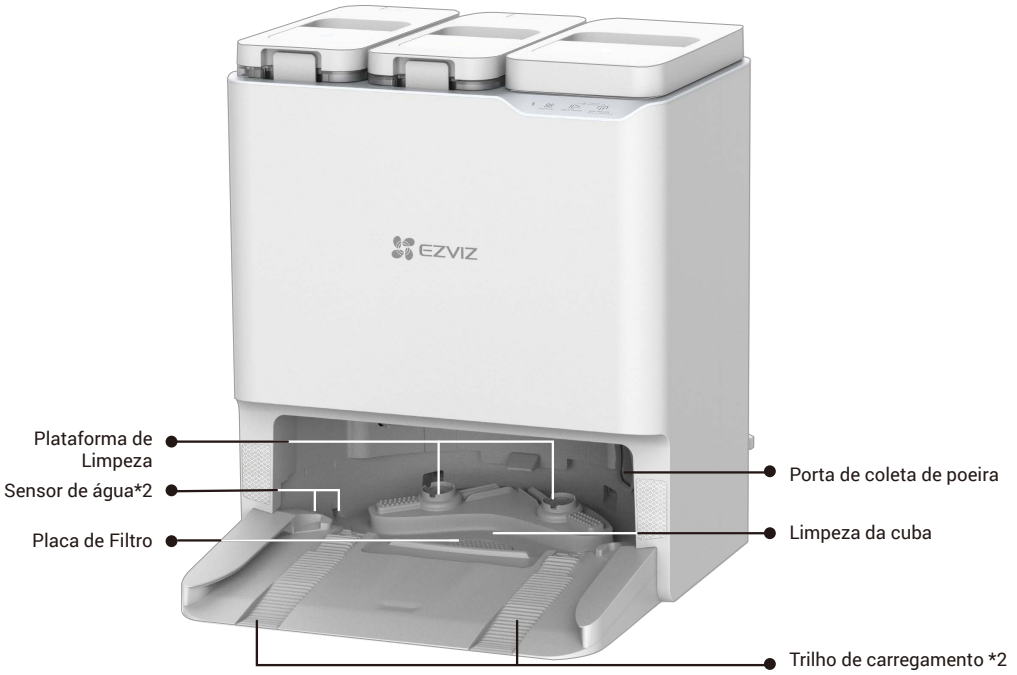

Sensor de queda x4
Sensor de materiais
Escova lateral
Escova principal
Roda de tração
Conjunto de esfregona
Roda universal
Escova lateral
Roda de tração
Conjunto de esfregona
1
2
3
4

Estação Base



Painel de controlo	
Atalhos	Iniciar/Pausar
As instruções de atalho correspondentes podem ser executadas por meio de 3 operações (pressionar uma vez, pressionar duas vezes, pressionar e segurar por 3 segundos). (Por favor, vincule as instruções de atalho no aplicativo EZVIZ primeiro)	Pressione uma vez: Iniciar/pausar tarefa Pressione e segure por 3 segundos: encerrar a tarefa
Sair/Recuperar	Bloqueio infantil
Pressione uma vez: Robô sair/retornar à Estação Base Pressione e segure por 3 segundos: Inicie a limpeza da pia de limpeza da Estação Base, a água será pulverizada após o Robô sair da Estação Base. Pressione e segure por 3 segundos novamente: A Estação Base extrai água residual.	Prima e mantenha premido durante 3 segundos: ativar/desativar o bloqueio para crianças (Ative o recurso de bloqueio infantil no aplicativo EZVIZ em primeiro lugar)

Indicador na Estação Base		
	Laranja	Ligeiramente exceções
	Vermelho	Exceções, por favor verifique a notificação no aplicativo EZVIZ
	Branco	Funcionando corretamente


Plataforma de Limpeza
Sensor de água*2
Placa de Filtro
Porta de coleta de poeira
Limpeza da cuba
Trilho de carregamento *2

Guia de Início Rápido

Preparação

Evite a utilização em espaços com escadas (se necessário, instale uma barreira), e tente remover os obstáculos no chão antes de utilizar o robot.



Conecte a fonte de energia à estação base

Selecione um local apropriado, coloque a Estação Base em um piso horizontal contra a parede, conecte a Estação Base e a tomada de energia com o cabo de energia e a Estação Base iniciará automaticamente (recomenda-se colocar a Estação Base em um piso de azulejo claro e plano em vez de um carpete ou piso de madeira).



- Para evitar danos externos causados pelo calor na Estação Base, não a coloque ao lado de radiadores, aquecedores, lareiras, etc.
- Para um processo de carregamento normal, não coloque a Estação Base em ambientes sujeitos a luz solar direta, chuva, neve ou humidade, caso contrário, o Robô não poderá regressar à Estação Base.

Adicionar água limpa

Remova as bolsas protetoras do tanque de água limpa e do tanque de água suja, encha o tanque de água limpa com água limpa e, em seguida, reinstale-os.

- Não encha com água quente, caso contrário, o dispositivo pode ser danificado.
- Recomenda-se adicionar água da torneira à temperatura ambiente, por favor, não adicione a água filtrada pelo purificador de água.
- Se precisar de usar uma solução de limpeza, use a solução de limpeza especializada EZVIZ. Outra solução de limpeza pode danificar o dispositivo.
- A água não pode exceder a linha de nível máximo de água.

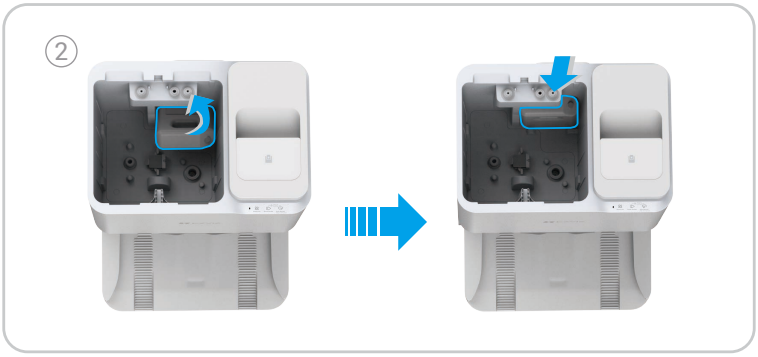


Instalar solução de limpeza

1. Remova o filme protetor e o selo no topo da garrafa de solução de limpeza.



2. Retire o tanque de águas residuais e, em seguida, instale o frasco da solução de limpeza de acordo com a ilustração a seguir.
3. Após a instalação, coloque o tanque de águas residuais no lugar.



- Pressione o frasco da solução de limpeza no local durante a instalação.
- Não use outra solução de esterilização ou solução de limpeza não produzida pela EZVIZ, caso contrário, o dispositivo pode ser danificado.

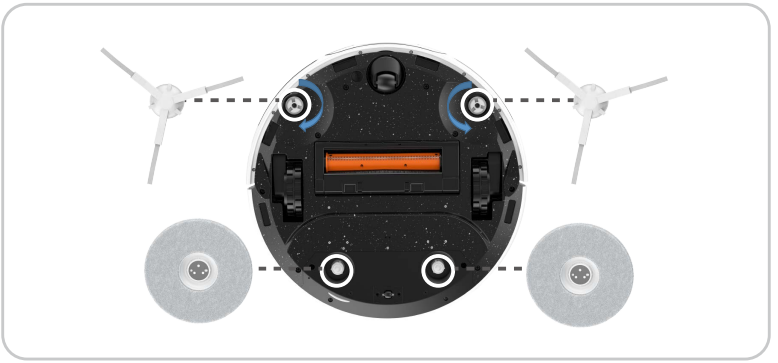
Remover as proteções

Antes de usar, remova os escudos em ambos os lados do para-choque dianteiro e todos os filmes protetores tanto do robô quanto da estação base.



Instalar as escovas laterais e o conjunto da esfregona

Instale as escovas laterais e o conjunto da escova na parte de baixo: alinhe as escovas laterais com o ponto, como mostrado na figura e empurre-as para baixo. Ouvir um “clique” indica que estão instalados corretamente; alinhe o conjunto da esfregona com o ponto magnético.



Obter a aplicação EZVIZ

1. Ligue o seu telemóvel a uma rede Wi-Fi (suportada apenas rede Wi-Fi de 2,4 GHz).
2. Transfira e instale a aplicação EZVIZ procurando por “EZVIZ” na App Store ou Google Play™.
3. Inicie a aplicação e registe uma conta de utilizador EZVIZ.

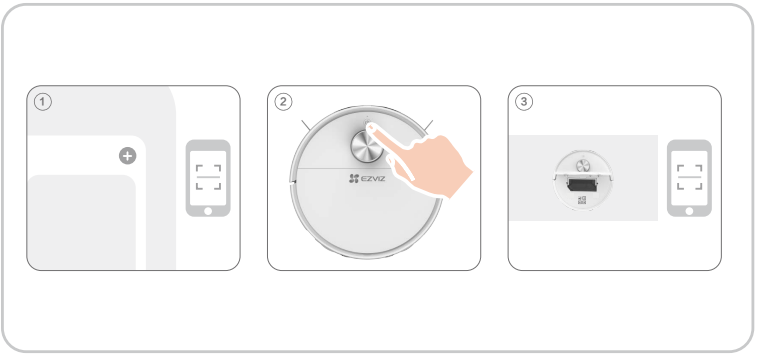
Aplicação EZVIZ	
Download on the App Store	GET IT ON Google Play

- Se já tiver utilizado a aplicação, certifique-se de que dispõe da versão mais recente. Para saber se está disponível uma atualização, visite a App Store ou o Google Play™ e procure por “EZVIZ”.
- O processo real poderá variar devido a atualizações periódicas da aplicação. Siga as instruções na aplicação.

Adicionar o robot à aplicação EZVIZ

1. Inicie sessão na sua conta através da aplicação EZVIZ, toque no ícone de adicionar dispositivo e a interface de leitura de código QR será apresentada.
2. Mantenha o botão de alimentação o robot premido durante 4 segundos até este iniciar.
3. Abra a tampa superior do robot, leia o código QR no corpo do robot e conclua a configuração da rede e a adição do robot de acordo com as instruções da interface.

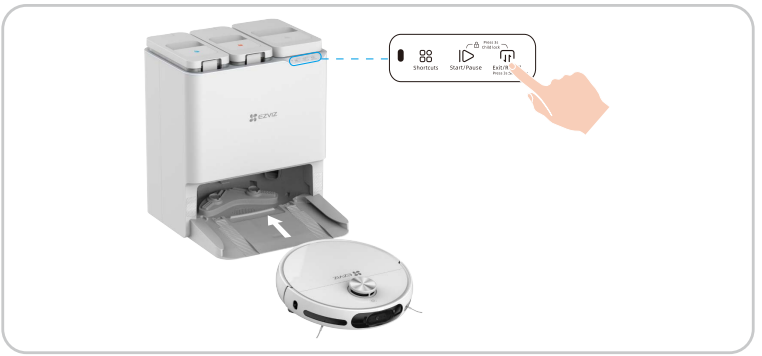
Se a ligação Wi-Fi falhar ou pretender ligar o robot a outra rede Wi-Fi, é necessário manter o botão de reinicialização premido durante 4 segundos; o robot irá reiniciar e poderá adicioná-lo de novo à aplicação EZVIZ.



Coloque o robô

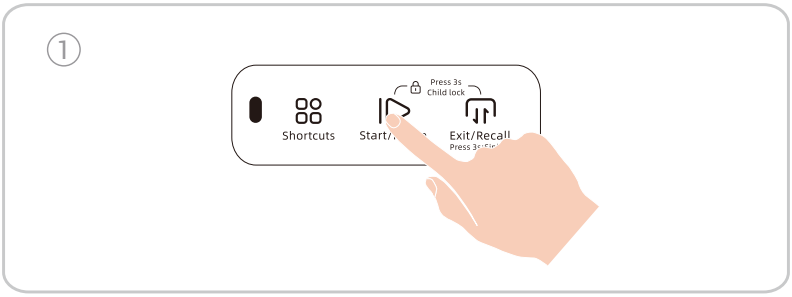
Coloque o robô na frente da Estação Base e pressione no painel de operação. O robô entrará na Estação Base e começará a carregar.

É recomendado colocar o robô a uma distância de até 50 cm em frente à Estação Base para evitar falhas de recarga.

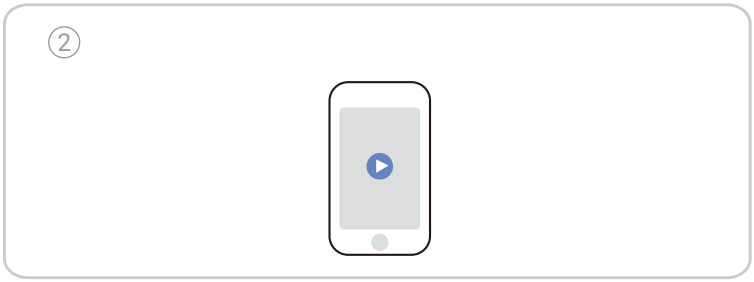


Primeira limpeza

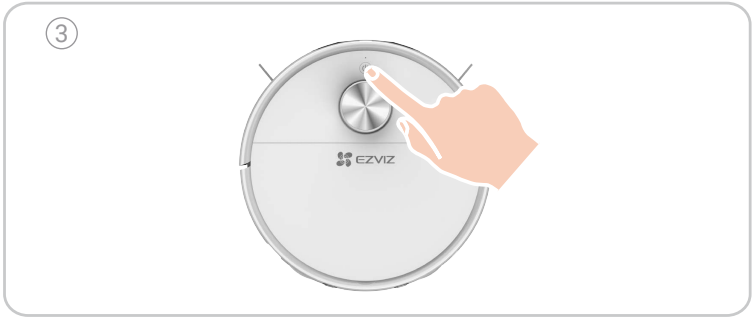
Você tem três maneiras de operar.
1. Pressione o botão na Estação Base para funcionar.



2. Faça login na sua conta através do aplicativo EZVIZ, adicione o dispositivo e selecione o modo de limpeza na página inicial do dispositivo no aplicativo e clique em .



3. Pressione o botão no robô para funcionar.



Utilizar o autocolante da câmara (opcional)

É fornecido um autocolante para a câmara, caso seja necessário cobrir a câmara.

1. Tire a película protetora.
2. Limpe o vidro da câmara com um pano húmido. Cole e pressione o autocolante da câmara contra o vidro e confirme se está bem colado.
3. O autocolante pode ser lavado e reutilizado.



A função de deteção visual de obstáculos deste produto requer, como um dos pré-requisitos, que a câmara esteja ligada, e o processamento da imagem em questão é feito localmente no produto e não é carregado para a EZVIZ CloudPlay. Pode cobrir a câmara para rejeitar a função, conforme necessário. A embalagem do produto inclui um autocolante, que é adsorvido eletrostaticamente, para o mascaramento da câmara.

Operações na Aplicação EZVIZ

A interface da aplicação pode ser diferente devido a uma atualização da versão, pelo que prevalecerá sempre a interface da aplicação instalada no seu telefone.

Mapa de limpeza

Edição de mapa (divisão de área, fusão de área, construção de área, nomeação de cômodo, zona proibida, parede invisível, rotação, limite), zoneamento de mapa, exibição de carpete, exibição de rota de limpeza em tempo real e salvamento de vários mapas.

Método de limpeza

Limpeza geral, limpeza personalizada, limpeza de quarto designado e limpeza de área.

Definições de limpeza

Configuração de sucção, configuração de volume de água, configuração de sequência de limpeza, impulso de carpete, varredura suplementar para carpete e autolimpeza para escova principal.

Recurso de Vigilância

Inspeção programada de patrulha, movimento de ponto fixo, captura de imagem/gravação na inspeção de patrulha, intercomunicador de voz.

Apresentação de informação

Histórico de limpeza, histórico de inspeção de patrulha, energia do robô, consumíveis e manutenção.

Mais funcionalidades

Atualização de firmware, ajuste de volume, limpeza programada, modo Não Perturbe, compensação de luz de visão noturna, e assim por diante.

Manutenção de rotina

Para manter o aparelho nas melhores condições, realize a manutenção do aparelho e substitua as peças de acordo com a frequência a seguir.

Peça do robot	Frequência da manutenção	Frequência da substituição
Pano da esfregona	/	A cada 2-3 meses
Escova lateral	Uma vez a cada 2 semanas	A cada 3-6 meses
Escova principal	Uma vez por semana	A cada 6-12 meses
Saco de poeira	/	A cada 3-4 meses
Filtro de alta eficiência	Uma vez por semana	A cada 3-6 meses
LDS Lidar Câmara RGB Sensor de bordas Sensor de obstáculos Sensor de queda Terminal de receção de infravermelhos Amortecedor Contacto de carregamento Roda universal/Roda de tração	Uma vez por semana	/
Limpeza da cuba	Uma vez a cada 2 semanas	/
Reservatório de água limpa	Uma vez a cada 3 meses	/
Reservatório de água suja	Após cada lavagem	/
Estação Base	Uma vez a cada 2 semanas	/

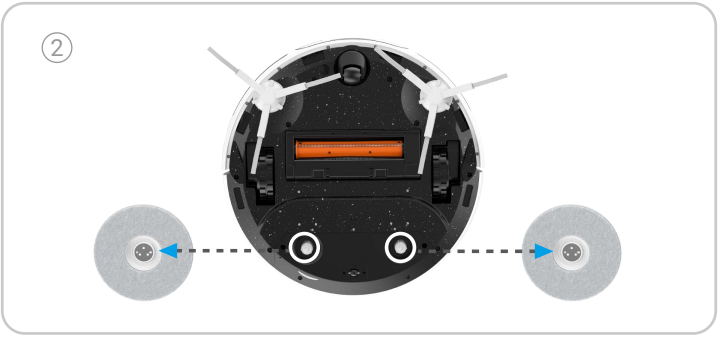
- Antes de realizar trabalhos de limpeza e manutenção no robot, desligue-o e desligue a base de carregamento da tomada.
- É fornecido um acessório de limpeza multifunções para facilitar a manutenção. Utilize este acessório de limpeza com cuidado, uma vez que tem arestas afiadas.
- A EZVIZ fabrica várias peças de substituição e acessórios. Visite www.ezviz.com para obter mais informação sobre peças de substituição.
- Os acessórios são considerados consumíveis e é recomendada a manutenção regular e a substituição. Devido às suas características de desgaste, não estão sujeitos ao período de garantia padrão do produto.

Substituir o pano da esfregona

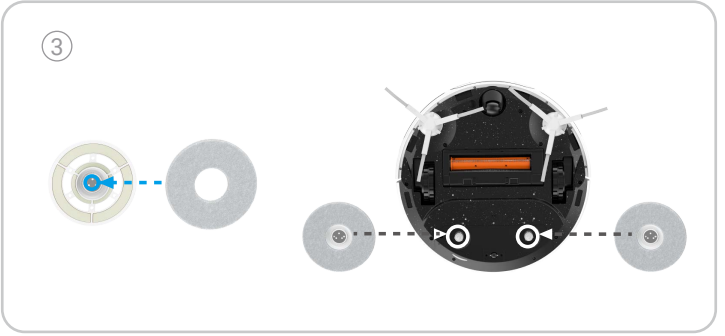
Pressione botão no painel de operação da Estação Base, o Robô sai da Estação Base.



Vire o robô, remova a montagem do esfregão.



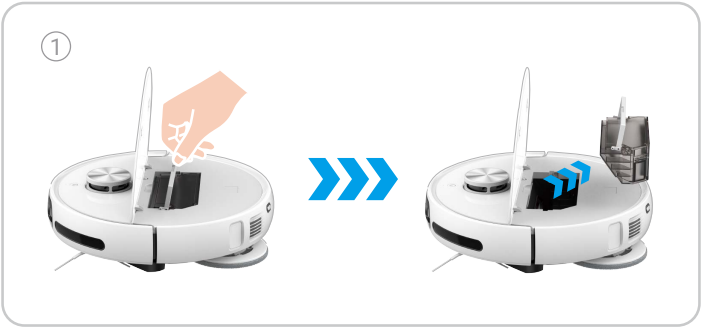
Remova o pano de limpeza antigo da montagem do esfregão e substitua por um novo, e depois coloque a montagem do esfregão de volta no robô.



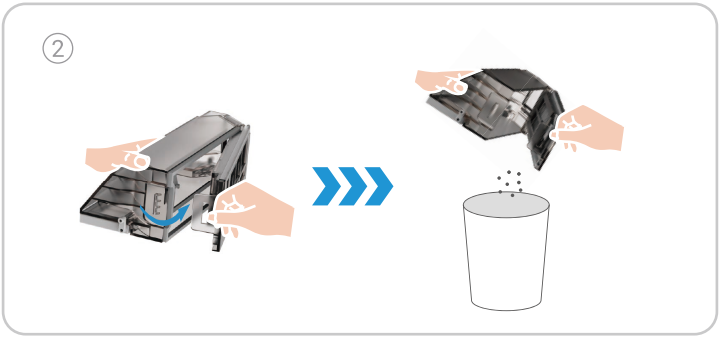
Pressione o botão no painel de operação da Estação Base novamente, o Robô retorna à Estação Base.



Despejar o recipiente de pó



Desaperte a fivela do lado da caixa de poeira, abra a tampa da caixa de poeira e despeje o lixo dentro dela.





- Certifique-se de que a caixa de poeira e o filtro estejam instalados corretamente no robô antes da missão de limpeza.
- Não agende uma missão de limpeza se a caixa de pó ou o filtro não estiverem instalados corretamente.

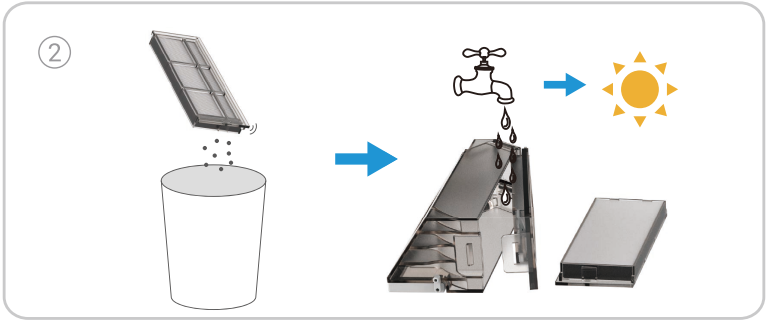
Limpar/Substituir Filtro

Pressione botão no painel de operação da Estação Base, o Robô sai da Estação Base.

Abra a tampa superior do robô, retire a caixa de poeira e remova o conjunto do filtro.



Levemente bata na montagem do filtro ou use a ferramenta de limpeza para limpá-lo e, em seguida, enxágue com água e deixe-o secar completamente ao ar livre.



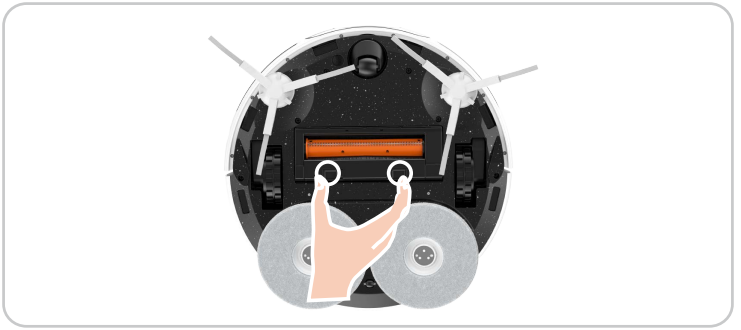
Instale-o de volta na caixa de poeira e, em seguida, coloque-o no robô. Feche a tampa superior e pressione o botão no painel de operação da Estação Base, o robô retorna à Estação Base.

Se o filtro precisar ser substituído, por favor retire-o da caixa de poeira e substitua por um novo.

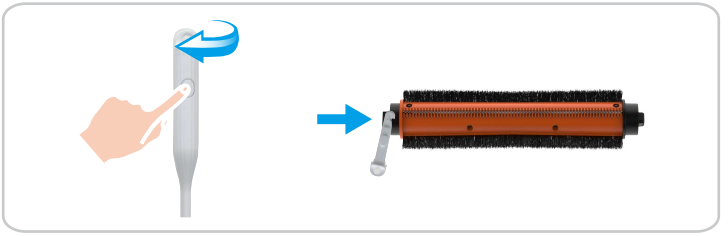


Limpar a escova principal

Pressione as fivelas para retirar a tampa da escova principal e a escova principal.



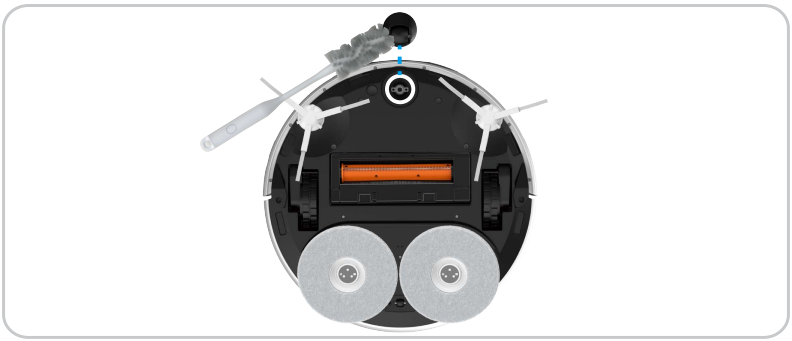
Pressione o botão na extremidade do acessório de limpeza e rode-o ao mesmo tempo, retire a ferramenta de gancho oculta, em seguida limpe a escova principal e instale novamente a escova principal.



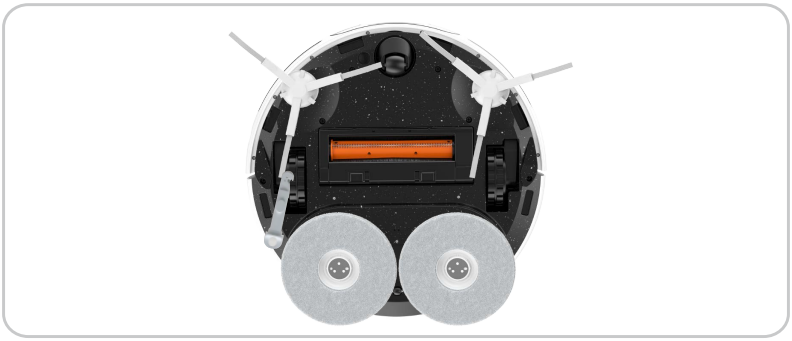
Limpar as rodas

Levante a Roda Universal diretamente com a mão, limpe-a com a Ferramenta de Limpeza escondida e depois reinstale-a no lugar.

Se houver sons anormais após um longo período de uso, por favor remova a roda universal e adicione lubrificante no eixo de metal.



Limpe as rodas motrizes com a ferramenta de limpeza oculta.



Limpar peças importantes

Limpe os sensores de queda, o sensor de materiais, os pontos magnéticos, os contactos de carregamento, a câmara RGB, os sensor de obstáculos, o sensor de bordas e o terminal de receção de infravermelhos com um pano seco macio.



Tanque de Água Limpa/Tanque de Água Residual

Abra a tampa, desafaste a fivela, retire o filtro para cima para limpá-lo.

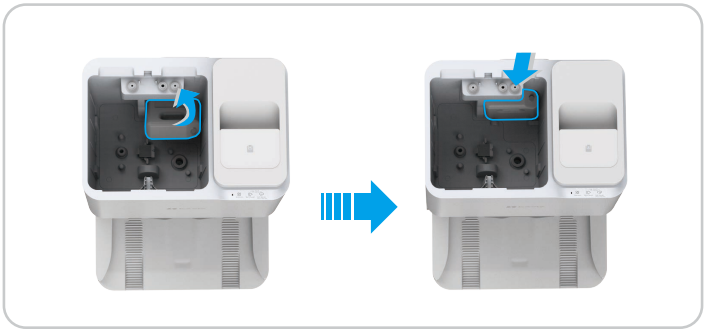


Despeje o esgoto e use uma ferramenta de limpeza para remover a sujeira no tanque de águas residuais.



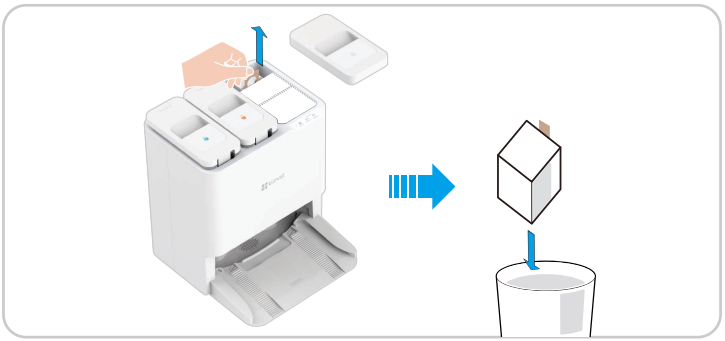
Substituir Solução de Limpeza

1. Retire o depósito de águas residuais, remova a película protetora e sele o frasco.
2. Instale o frasco da solução de limpeza de acordo com a ilustração na Estação Base.
3. Após a conclusão da instalação, coloque o tanque de águas residuais de volta à Estação Base.

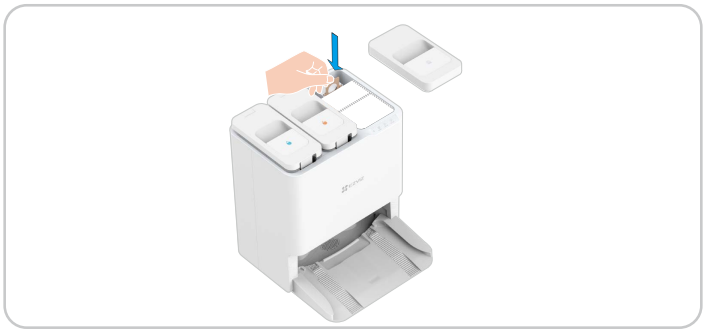


Substitua o saco de pó

Abra a tampa superior da caixa de coleta de poeira, levante a alça do saco de poeira para retirá-lo e descartá-lo.

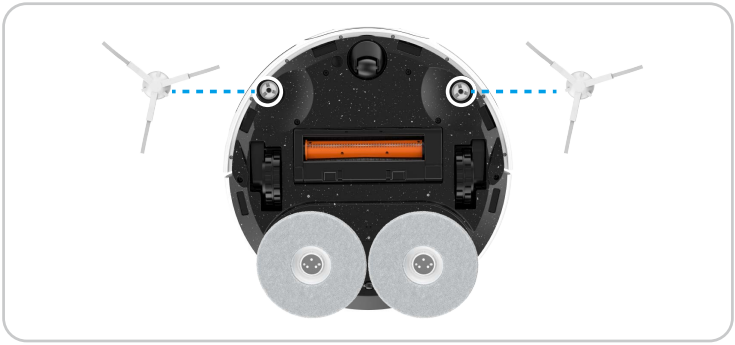


Instale um novo saco de pó no lugar e, em seguida, feche a tampa superior.



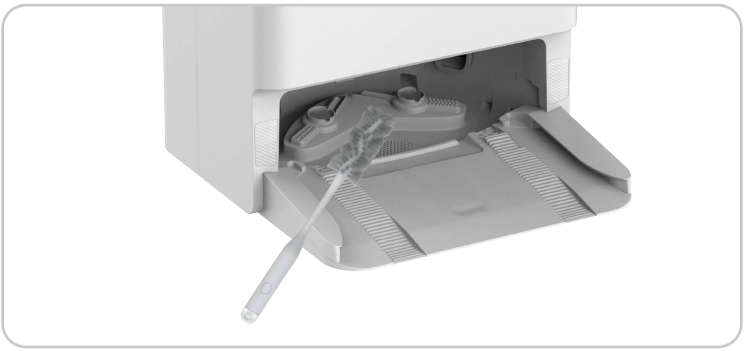
Substituir as escovas laterais

Retire a escova lateral antiga e, em seguida, pressione a nova na posição.



Limpe a Estação Base

Use a ferramenta de limpeza ou panos para limpar o interior da Estação Base e da pia de limpeza.



Filtro de ar de entrada limpo

1. Abra a tampa superior da caixa de recolha de pó e, em seguida, levante a pega do saco para pó. Gire e retire o filtro de ar de entrada na parte inferior da caixa de coleta de poeira.
2. Enxágue com água limpa e seque-a e, em seguida, instale novamente na caixa de recolha de pó.



Limpe o Duto de Coleta de Poeira

Para o robô: Depois de retirar a caixa de poeira, use uma ferramenta como uma escova fina e macia para esticar no duto de coleta de poeira para limpar.



Para a Estação Base: Após retirar o saco de poeira, use uma ferramenta como uma escova fina e macia para alcançar a porta de coleta de poeira ou o duto de coleta de poeira e limpá-lo.



Perguntas frequentes

Problema	Solução
Falha no carregamento	Por favor, confirme se o cabo de alimentação da Estação Base está bem conectado.
Falha na recarga	Há muitos obstáculos perto da Estação Base. Por favor, limpe os obstáculos na frente da Estação Base.
	Recomenda-se colocar o robô de volta à Estação Base antes de cada tarefa de limpeza e garantir que o robô comece a trabalhar a partir da Estação Base.
	Alta resistência ao solo. É sugerido mover a Estação Base para um piso de azulejo plano e de cor clara.
	O chão está escorregadio. Recomenda-se passar um pano no chão em frente à Estação Base.
	Localização incorreta da Estação Base. Por favor, verifique se a localização da Estação Base no mapa está correta.
	Por favor, não coloque a Estação Base diretamente sob a luz solar.
Quando em recarga, exceção de operação próxima à Estação Base	Existem obstáculos dentro de 1,5m na frente da Estação Base e dentro de 0,1m na lateral. Por favor, remova os obstáculos diretamente na frente da Estação Base.
	Por favor, use um material macio (lenço ou pano seco macio) para limpar o contato de carregamento na cauda do robô.
	Deslize as rodas motrizes do robô e recarregue as faixas na parte inferior da estação base.
	Por favor, confirme se a localização de instalação da Estação Base está diretamente exposta à luz solar.
Ruído/anormalidade durante a limpeza	Objetos estranhos enroscados nas rodas, escovas laterais ou escova principal, por favor, desligue o robô e limpe antes de ligá-lo novamente.
	A tira de borracha na porta de coleta de poeira está raspando o chão, o que é um fenômeno normal.
	Se o pano do esfregão estiver enrolado, remova o conjunto do esfregão e reinstale o pano do esfregão.
O tanque de água residual continua bombeando água	Limpe a Estação Base. Para mais informações, consulte a página 28.
Não é possível ligar ao Wi-Fi	Sinal Wi-Fi fraco, por favor, certifique-se de que o robô está em uma área com bom sinal Wi-Fi.
	Exceção de conexão Wi-Fi. Por favor, redefina o Wi-Fi e baixe o último aplicativo EZVIZ e tente escanear o código QR no robô para reconectá-lo.
Não é possível evitar obstáculos	Use a ferramenta de sopro de ar para limpar o vidro da lente, ou você pode usar tecidos macios ou pano seco para limpar o vidro da lente.
	O desempenho de evitar obstáculos do robô diminuirá ao encontrar objetos com alta transmissão (como vidro), alta reflexão (como metal polido) ou baixa reflexão (como objetos pretos) devido a influências ambientais.
Evitar obstáculos anormais	Use a ferramenta de sopro de ar para limpar o vidro da lente, ou você pode usar tecidos macios ou pano seco para limpar o vidro da lente.

Escova lateral caiu durante a limpeza	Vire o robô de cabeça para baixo e reinstale a escova lateral novamente, certifique-se de instalá-la completamente até ouvir um som de \"clique\".
A detecção anti-queda falhou, o robô não pode evitar escadas ou lugares altos.	Use tecidos macios ou pano seco para limpar os sensores de borda.
Não pode coletar poeira, efeito de coleta de poeira ruim ou som anormal ao coletar poeira	Por favor, verifique se o ducto de coleta de poeira do robô e da estação base está obstruído, se sim, consulte o método de limpeza do ducto de coleta de poeira neste manual do usuário.
	Saco de poeira cheio. Se sim, substitua por um novo saco de poeira descartável.
	A saída de ar da caixa de poeira do robô está obstruída, por favor, limpe-a e remova os objetos estranhos.
Não é possível secar automaticamente	A função de secagem automática está desativada no aplicativo, por favor verifique as configurações no aplicativo.
	Durante a secagem, pressione o botão no Robô ou o Robô sai da Estação Base, a tarefa de secagem termina antecipadamente.
Operação anormal	Se o problema persistir após as possíveis causas acima terem sido consideradas, os componentes podem estar anormais. Por favor, entre em contato com o departamento de atendimento ao cliente.

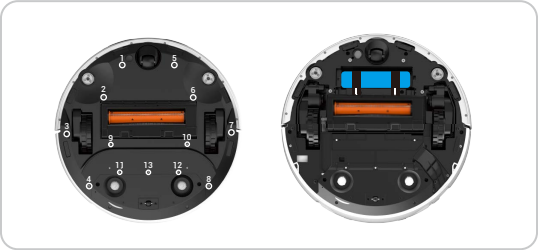
Para informação adicional acerca do dispositivo, visite www.ezviz.com/eu.

Precauções ambientais

As substâncias químicas contidas na bateria de iões de lítio deste produto podem causar poluição ambiental. Retire-a antes de o eliminar e envie-a para um ponto de reciclagem autorizado para a respetiva eliminação centralizada.

Passos para remover a bateria (a informação seguinte só se aplica à eliminação do aparelho e não às instruções de funcionamento diário):

1. Deixe o robô entrar em um estado de baixa energia que não possa ser limpo sem tocar na Estação Base.
2. Desligue o robô e remova a escova lateral e a caixa de poeira.
3. Vire o robô e remova os parafusos na parte inferior.
4. Remova a tampa da bateria.
5. Segure no adesivo preto com a ponta da seta e remova a bateria.



- Ao desmontar a bateria, certifique-se de que a energia esteja esgotada e opere com a Estação Base desconectada.
- Desmonte o conjunto da bateria por inteiro e não danifique o revestimento da bateria para evitar curto-circuitos ou o vazamento de substâncias perigosas.
- Se a bateria vazar e tocar acidentalmente nela, lave com água abundante e procure imediatamente ajuda médica.
- Este produto não deve ser eliminado após a data de expiração ou, se após a reparação não funcionar corretamente, entregue-o a uma empresa qualificada para a eliminação de REEE; consulte os regulamentos nacionais ou locais em matéria de eliminação de REEE para saber o método correto.
- Modo de espera: a Estação Base entrará no modo de espera após o robot estar desligado durante 10 minutos: 0,5 W.

Bateria de iões de lítio recarregável

O tipo de bateria do dispositivo: Bateria portátil. A bateria deste dispositivo não é removível, o que é arriscado de remover.
Modelo da bateria: PK-01RT-18650-4S2P
Tensão nominal: 14,4 V CC
Capacidade nominal: 5.1Ah
Energia nominal: 73.44Wh

Composição Química	Número CAS.	Peso (%)
Óxido de níquel de lítio manganês cobalto	346417-97-8	34,61%
Grafite	7782-42-5	18,32%
Casco de aço	12597-68-1	16,49%
Eletrólito	21324-40-3	11,2%
Folha de cobre	7440-50-8	6,66%
Folha de Alumínio	7429-90-5	3,05%
Separador	9002-88-4	2,22%
PCB	26265-08-7	1,9%
PVC	9002-86-2	1,73%
EVA	24937-78-8	1,64%
Papel de isolamento	/	0,89%
Níquel(Ni)	7440-02-0	0,4%
Policarbonato	25037-45-0	0,38%
Fio de solda	7440-31-5	0,26%
Adesivo	9010-98-4, 9003-35-4	0,25%

Iniciativas sobre a utilização de produtos de vídeo

Prezados Usuários Valiosos da EZVIZ,
A tecnologia afeta todos os aspectos de nossa vida. Como uma empresa de tecnologia avançada, estamos cada vez mais conscientes do papel que a tecnologia desempenha na melhoria da eficiência e qualidade de nossa vida. Ao mesmo tempo, também estamos cientes do dano potencial de seu uso inadequado.
Por exemplo, produtos de vídeo podem gravar imagens reais, completas e claras, portanto, têm grande valor em representar fatos. No entanto, a distribuição, uso e/ou processamento inadequado de gravações de vídeo podem infringir a privacidade, direitos legítimos e interesses de terceiros.
Comprometidos em inovar tecnologia para o bem, nós, da EZVIZ, aqui propugnamos honestamente que cada usuário use os produtos de vídeo de maneira apropriada e responsável, criando assim coletivamente um ambiente positivo onde todas as práticas e uso relacionados cumpram com as leis e regulamentos aplicáveis, respeitem os interesses e direitos individuais, e promovam a moralidade social.
Aqui estão as iniciativas da EZVIZ que agradeceríamos sua atenção."
Cada indivíduo possui uma expectativa razoável de privacidade, e o uso de produtos de vídeo não deve estar em conflito com tal expectativa razoável. Portanto, um aviso de advertência que esclareça o alcance do monitoramento deve ser exibido de maneira razoável e eficaz, ao instalar produtos de vídeo em áreas públicas. Para áreas não públicas, os direitos e interesses das pessoas envolvidas devem ser avaliados cuidadosamente, incluindo, mas não limitado a, instalar produtos de vídeo somente após obter o consentimento das partes interessadas e não instalar produtos de vídeo altamente invisíveis sem o conhecimento dos outros.
Produtos de vídeo registram objetivamente imagens de atividades reais em um tempo e espaço específicos. Os usuários devem identificar razoavelmente as pessoas e os direitos envolvidos nesse escopo antecipadamente, para evitar qualquer violação do retrato, privacidade ou outros direitos legais de terceiros, enquanto se protegem por meio de produtos de vídeo. É importante notar que, se você optar por habilitar a função de gravação de áudio em sua câmera, ela capturará sons, incluindo conversas, dentro do alcance de monitoramento. Recomendamos fortemente uma avaliação abrangente das fontes potenciais de som no alcance de monitoramento, para entender completamente a necessidade e a razoabilidade antes de ligar a função de gravação de áudio.
Os produtos de vídeo em uso gerarão consistentemente dados de áudio ou vídeo de cenas reais - possivelmente incluindo informações biométricas, como imagens faciais - com base na seleção de recursos do produto pelo usuário. Tais dados podem ser usados ou processados. Produtos de vídeo são apenas ferramentas tecnológicas que não podem humanamente praticar padrões legais e morais para orientar o uso legítimo e adequado de dados. São os métodos e objetivos das pessoas que controlam e usam os dados gerados que fazem a diferença. Portanto, os controladores de dados não devem apenas cumprir rigorosamente as leis e regulamentações aplicáveis, mas também respeitar plenamente regras não obrigatórias, incluindo convenções internacionais, padrões morais, normas culturais, ordem pública e costumes locais. Além disso, sempre devemos dar prioridade à proteção da privacidade e dos direitos de retrato, bem como a outros interesses razoáveis.
Os dados de vídeo gerados continuamente pelos produtos de vídeo carregam os direitos, valores e outras demandas de vários interessados. Portanto, é extremamente importante garantir a segurança dos dados e proteger os produtos contra invasões maliciosas. Todos os usuários e controladores de dados devem tomar todas as medidas razoáveis e necessárias para maximizar a segurança do produto e dos dados, evitando vazamentos de dados, divulgação imprópria ou uso indevido, incluindo, mas não se limitando a, configurar o controle de acesso, selecionar um ambiente de rede adequado onde os produtos de vídeo estão conectados, estabelecer e otimizar constantemente a segurança da rede.
Os produtos de vídeo têm feito grandes contribuições para melhorar a segurança em nossa sociedade, e acreditamos que continuarão a desempenhar um papel positivo em vários aspectos de nossa vida diária. Qualquer tentativa de abusar desses produtos para violar os direitos humanos ou se envolver em atividades ilegais contradiz a essência do valor da inovação tecnológica e do desenvolvimento de produtos. Encorajamos cada usuário a estabelecer seus próprios métodos e regras para avaliar e monitorar o uso de produtos de vídeo, para garantir que esses produtos sejam sempre usados adequadamente, com reflexão e boa vontade.